



¡DNI 30, CDN 20! Este doble aniversario debe reforzar aún más nuestra relación con la Convención de los Derechos del Niño. De una pequeña ONG

implicada en su diseño, DNI ha evolucionado en un movimiento global que promueve la implementación de la CDN. En esta última década los niños y niñas en conflicto con la ley y una justicia penal juvenil más amistosa hacia los niños y las niñas se ha convertido en nuestra prioridad. Este año de aniversario DNI se enfocará especialmente en el derecho del Niño en conflicto con la ley para ser escuchado y para tomar parte en las decisiones que lo afectan. La participación infantil debe ser hecha teniendo en cuenta el cuidado hacia el Niño y de una manera que corresponda con sus capacidades y su etapa de desarrollo. Es un proceso que necesita profesionistas dispuestos y capaces de utilizar el potencial de los niños y niñas para su mejor interés. Para compartir el conocimiento y las mejores prácticas sobre la participación infantil en la justicia penal juvenil, DNI organizará un seminario de 2 días del 19 al 20 de noviembre. Va a brindar conocimientos profundos sobre el aspecto jurídico y práctico de los oradores principales como Jean Zermatten y Andre Dunant. Habrá lecciones inspiradoras sobre experiencias, tips y herramientas para tener éxito en la participación infantil y el lobbying en la justicia penal juvenil. ¡Todo esto para obtener este derecho!

Benoît Van Keirsbilck

DCI-Bélgica, Director de un Centro Legal Social de Defensa para los niños y niñas.

André Dunant

Consultor sobre la Justicia Penal Juvenil, antiguo juez de la juventud, consultor sobre los derechos del Niño

Bruce Abramson

Consultor sobre los derechos del Niño

Sarah Field

Consultora sobre los derechos del Niño, investigadora sobre los derechos del Niño y la Mujer

Bernard Boëton

Fundación de Terre des Hommes

Encargado de los Derechos del Niño y Director del Programa de la Justicia Penal Juvenil

Jean Zermatten

Member of the CRC, director of the International Institute for the Rights of the Child (IDE), former youth judge

Sabrina Cajoly

Council of Europe- Directorate General of Human Rights and Legal Affairs



Simposio Especial por el trigésimo aniversario de Defensa de los Niños y Niñas Internacional

Acompañenos a un seminario de dos días sobre el derecho del Niño para ser escuchado y la participación infantil en conflicto con la ley. Aprenda de los oradores expertos: Jean Zermatten, André Dunant, Benoît van Keirsbilck, Bernard Boëton y Sabrina Cajoly, sobre los aspectos jurídicos y prácticos de la participación infantil. Inspírese por las mejores historias de práctica de las diferentes secciones de DNI y otras organizaciones. Aprenda cómo involucrar a los niños y niñas en la abogacía y el cabildeo. (Re)conectese con los defensores, cabildeiros y lobistas de los derechos de los niños y niñas. Llevese a casa información práctica, instrumentos y tips para aplicar mejor el derecho de ser escuchado y la participación infantil en los sistemas de justicia penal juvenil..



Participación Infantil en los Sistemas Penales Juveniles

Defensa de los Niños y Niñas Internacional

Simposio del trigésimo Aniversario

Del 19 al 20 de noviembre del 2009

Ginebra, Suiza





Agenda del Día 1- 19 de noviembre

Parte I Las Mejores Practicas para involucrar a niños y niñas en la abogacía y cabildeo en la justicia penal juvenil

9:00-9:15 Bienvenida hecha por la Directora Laetitia van Haren
9:15-11:15 Talleres

1. El cielo es para todos- DNI Albania por Altin Hazizaj. Jovenes en las prisiones de Albania estan altamente involucrados en su propia reintegración y proceso de rehabilitación, en donde trabajan juntos con jovenes de escuelas y promueven esta causa al público en general.
2. Participación Infantil en los reportes de las ONGs por DNI o el grupo ONG de la CDN. Presentación y discusión sobre las nuevas guías en lo que concierne la participación infantil para reportar al Comité de los Derechos del Niño. El taller está enfocado en reportar sobre los temas de la justicia penal juvenil.

11:15-11:30 Descanso con café y té

11:30-12:30 La continuación de talleres

3. Entrenando a Jovenes Cabilderos-YMCA por **Matthew Jackson**. Construyendo la abogacía por una justicia penal juvenil favorable hacia los niños y niñas entrenandolos para abogar por ello. Buenas practicas seran introducidas por La Alianza del mundo de YMCA.

12:30-13:00 Almuerzo

Parte II - ¿Ser o no ser escuchado? Experiencias de profesionistas de la justicia penal juvenil al escuchar a los niños y niñas.

13:00-13:10 Apertura hecha por el presidente de DNI Rifat Odeh Kassis

13:10-14:10 Panel con oradores* Temas incluirán una introducción a la Observación General no. 12, hábito de escuchar a los niños y niñas en la corte y entrenar a los oficiales de justicia: Jean Zermatten, Benoît van Keirsbilck, André Dunant

14:10-14:25 Descanso con café y té

14:25-14:50 Continuación del panel de oradores: Bernand Boëton, Sabrina Cajoly

14:50-15:30 Preguntas y Debate dirigido por Nigel Cantelwell- fundador de DNI

=====

Lugar: Maison des Associations, Rue de Savoises 15 (tram no. 12 y 13), Ginebra

Parte III Creando una cultura de participación infantil

15:30-16:30 Presentación "Cine en ruedas"- DNI Sierra Leona por Abdul Manaff Kemokai. Niños y niñas participan al informar al público en general sobre el Proyecto de los Derechos del Niño de Sierra Leona. Un ejemplo inspirador involucrando a los niños y niñas educando a sus compañeros y adultos sobre los derechos del Niño usando y desarrollando las habilidades artisticas y expresivas de los niños y niñas participantes.

16:30-17:15 Comentarios concluyentes

18:00-22:00 Recepción en el edificio de DNI

Discurso por el presidente de DNI, lanzamiento del libro de aniversario "DNI una Historia de los Derechos del Niño en acción", Premio de Voluntario, botanas, musica y convivio

Agenda Día 2-20 de noviembre

Parte IV-Enlazando la teoría y practica: herramientas y tips para la abogacía y cabildeo

9:00-9:15 Bienvenida en el edificio de DNI, 1 rue Varembe

9:15-10:15 Panel con oradores*

Bruce Abramson: Como incluir la participación infantil en la abogacía y cabildeo de la justicia penal juvenil; conceptos teóricos y prácticos

Sarah Field: Participación infantil en la construcción de la Paz: Una herramienta para evitar que los niños y niñas se desconecten de la sociedad y así estar en mayor riesgo de transigir la ley

Preguntas y Debate

10:15-11:15 **Taller 1**: Redactando una hoja de información de DNI sobre la participación por **Virginia Murillo** (DNI Costa Rica) Un taller interactivo con el proposito de crear todos los aportes para una hoja informativa efectiva y utilizable sobre la participación infantil en la justicia penal juvenil.

11:15-11:30 Descanso de café y té

11:30-12:30 **Taller 2**: Nuevas herramientas de comunicación de DNI. Introducción a las nuevas publicaciones de DNI. Como usar el libro "Educación en cambio" de **Barbara Robinson**. Como usar el "Manual de abogacía de la OG no. 10" de Anna Volz, introducción a hojas informativas hechas para los niños y niñas, y coordinación del taller por **Kate Stevenson**.

12:30-13:00 El camino para avanzar para DNI- inventario de las fallas y areas de desarrollo para el Secretariado Internacional, apoyo entre las secciones de DNI.

13:00-13:30 Almuerzo

N.B. Las secciones de DNI del extranjero pueden tener consultas privadas con organizaciones de los derechos humanos. Para más información sobre los preparativos, contacte DNI-SI

Simposio del trigésimo aniversario de DNI



Reserve antes del 10 de noviembre

Haga favor de reservar por email: anniversary@dci-is.org o por correo:

Defence for Children International
1 Rue de Varembe, P.O. Box 88
1211 Ginebra 20, Suiza

Nombre: _____
Organización: _____
Teléfono: _____
E-mail: _____

- Sí, asistiré a todo el simposio
 - Sí, asistiré al Día 1 (incluyendo la recepción)
 - Sí, asistiré al Día 2
- Idioma preferido: Ingles/Frances/Espanol
- Sí, necesitaré un interprete: IN al FR; FR al IN; IN al ES; ES al IN

Costo por los dos dias (incluye documentos, material, almuerzo, refrigerios, y recepción) : 120 CHF

***Responda antes del 20 de octubre para un descuento de 20 CHF

***Responda antes del 1 de noviembre para un descuento de 10 CHF

(contactenos a anniversary@dci-is.org para asistencia parcial)

Haga favor de usar :

Coop Bank, SF cuenta Nr 430476.290090-8
IBAN CH0844 0430 4762 9009 0
Código swift: COOPCHBB
Mencione el simposio de DNI

Para más detalles sobre los talleres, panels, y el evento, haga favor de visitar www.defenceforchildren.org y haga clic en el link del aniversario

** Interpretación de IN-FR-ES/ES-FR-IN sera proveida**

DEFENSA DE LOS NIÑOS Y NIÑAS INTERNACIONAL



Web: www.defenceforchildren.org
Tel: +41 22 734 05 58
Fax: +41 22 740 11 45
Email: anniversary@dci-is.org